



CAR MULTIPOWER FAST

IN CAR CHARGER WITH 2 PORTS

CARICABATTERIE DA AUTO 2 PORTE

CHARGEUR DE BATTERIE POUR VOITURE 2 PORTS

AUTOLADEGERÄT MIT 2 ANSCHLÜSSEN

CARGADOR DE BATERÍAS CON 2 PUERTOS USB PARA COCHES

2 PORTLU OTO ŞARJI CIHAZI

2-POORTS AUTOLADER

2-PORTTINEN AKKULATURII AUTOSTA

فونڈون چارجس فوہم سہ نواحی

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

CBRUSB battery charger can be used in vehicles with a 12 or 24 Volt electrical system (DC).

The LED lights up when the charger is on, and the battery charge level is shown on the display of the device connected to the charger.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A+USB-A) : 36W

Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie CBRUSB può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o a 24 Volt (DC).

L'accensione della led indica la corretta alimentazione, mentre lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A+USB-A) : 36W

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur CBRUSB peut être utilisé sur les véhicules disposant d'une alimentation à 12 ou 24 V (DC).

L'allumage du voyant indique la bonne alimentation, tandis que l'état de charge de la batterie est visible sur l'écran du dispositif connecté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A+USB-A) : 36W

Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Akkuladegerät CBRUSB kann in Fahrzeugen mit Stromversorgung zu 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden.

Die sich einschaltende LED zeigt die korrekte Stromversorgung an, während der Akkuladestatus auf dem Display des angeschlossenen Geräts angezeigt wird.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A+USB-A) : 36W

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías CBRUSB se puede utilizar en vehículos con tensión de alimentación de 12 o 24 voltios (CC).

El encendido del LED indica que la alimentación es correcta, mientras que el estado de carga de la batería se muestra en la pantalla del dispositivo conectado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Advertencia de seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

TR - KULLANIM KILAVUZU

CBRUSB şarj aleti, 12 Volt veya 24 Volt (DC) enerji beslemeli araçlar üzerinde kullanılabilir.

LED lambasının yanması doğru enerji beslemesini gösterir, pilin şarj durumu ise, bağlı cihazın ekranı üzerinde gösterilir.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A+USB-A) : 36W

Güvenlikçe ilgili uyarı: Cihazın sebekle beslemesine bağlansınız kesmek için şarj cihazını prizden çıkarmak.

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader CBRUSB kan worden gebruikt in voertuigen met 12 Volt of 24 Volt gelijkstroomvoeding (DC).

Het gaan branden van de led wijst op de juiste voeding, terwijl de laadstatus van de batterij op het display van de telefoon wordt weergegeven.

TECHNISCHE KENMERKEN

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A+USB-A) : 36W

Veiligheidsaarschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

FI - KÄYTTÖOPAS

Akkulaturii CBRUSB voidaan käyttää sekä 12 että 24 voltin (DC) sähköjärjestelmällä varustetuissa ajoneuvoissa.

Led-merkivalon syttyminen osoittaa oikeaan virransyöttöä kun taas lamppu laustautaa näkky kytketyin laittein näytöllä.

TEKNISET OMINAISUUDET

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A+USB-A) : 36W

Turvallisuusvarustus: laite irrotetaan virransyöttöstä ottamalla laaturi irti pisto-rasiasista.

AR - دليل التعليمات

يمكن استخدام شاحن بطارية CBRUSB في العربات المزودة بمصدر طاقة 12 فولت أو 24 فولت (تيار مباشر).

تشير إضاءة LED إلى مصدر الطاقة الصحيح، بينما تظهر حالة شحن البطارية على شاشة الجهاز المتصل.

الخصائص الفنية

الإدخال: تيار مباشر 24-12 فولت، 4.5 أمبير

الإخراج (USB-A): تيار مباشر 5 فولت/3.0 أمبير، 9 فولت/2.0 أمبير، 12 فولت/1.5 أمبير

الإخراج (USB-C): تيار مباشر 5 فولت/3.0 أمبير، 9 فولت/2.0 أمبير، 12 فولت/1.5 أمبير

إجمالي مخرجات التيار (2+1): 36.0 واط
تنبيه السلامة: فصل الجهاز عن التيار الكهربائي بزيادة التلدين من قبل.



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU that updated 2011/65/UE).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva RoHS (2015/863/EU che ha aggiornato la 2011/65/UE).

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et de la directive RoHS (2015/863/EU d'actualisation de la directive 2011/65/UE).

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der RoHS-Richtlinie (2015/863/EU, die durch die Richtlinie 2011/65/EU aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE).

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU) ve (2011/65/EU) direktifinin güncellenmiş olan 2015/863/EU RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en RoHS (2015/863/EU, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE).

FI - Tämä tuoteesta on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU) ja RoHS-direktiivin (2015/863/EU, joka on päivitettyä direktiivin 2011/65/UE) mukaisesti.

CE مھدھف

2014/30) CE مھدھف حاصل ے علامت CE بقا الشروط توجھ التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30) EU وتوجھ RoHS المحدث بتلويحه رقم 2015/863/UE (2011/65/UE).



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/en/garanzia-legala

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it/garanzia-legala

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garanzia-legala

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/en/garanzia-legala

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükte milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantیه sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legala sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsdefecten volgens de toepassing nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FI - LAISÄTÄEISEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillemme on lakisääteinen taku koskien virheitä, sovellettaisiin valtakunnallisten kulluttamussääöojäken mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legala

العربية - معلومات الضمان القانونية
مھدھفنا مھدھف بضمان القانوني ضد عيوب المھدھفة ولقد لما تضمن على الوضوح القومية المھدھف العمل بها مھدھفة المھدھفنة. لتزيد من المھدھفات زر الصفحة التالية:
www.cellularline.com/it/garanzia-legala



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable countries:in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources.
Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

DE - INFORMATIONEN ZUR VERWIRTLICHUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN
Dieses Zeichen auf dem Produkt oder der Produktdokumentation zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Schäden für die Gesundheit oder die Umwelt zu vermeiden, muss das Produkt von anderen Abfallarten getrennt und recycelt werden. Bitte kontaktieren Sie den Lieferanten und überprüfen Sie die Bedingungen im Kaufvertrag. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES CONCERNANTES EL MANEJO DE LOS APARATOS PARA EL USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no deberá ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükte milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantیه sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legala sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsdefecten volgens de toepassing nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FI - LAISÄTÄEISEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillemme on lakisääteinen taku koskien virheitä, sovellettaisiin valtakunnallisten kulluttamussääöojäken mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legala

العربية - معلومات الضمان القانونية
مھدھفنا مھدھف بضمان القانوني ضد عيوب المھدھفة ولقد لما تضمن على الوضوح القومية المھدھف العمل بها مھدھفة المھدھفنة. لتزيد من المھدھفات زر الصفحة التالية:
www.cellularline.com/it/garanzia-legala

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHÄLTE (Berührt die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt von anderen Müll getrennt und versorgtungswillig recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no deberá ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ilgili ayrıntılı toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgeleirinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünün tamamladığına söz konusu ürünün diğer ev atıklarına birlikte bertaraf edilmesine gerektirğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararları önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaymaklarını süründürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. İş kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesi ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıya veya bulduklarını yerdeki daireyle bağlantı kurmaya devam ediniz. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve ayrı sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye devam ediniz. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HOUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS
(Uw toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgedrukte markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om en een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakeelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVAIN LAITTEIDEN HÄVITÄMÄISESTÄ (Sovelletään Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteen keräysjärjestelmät)
Tuotteesta tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä tavallisten muiden kulluttamujätteen kanssa. Jotta jätteen viroittellessä hävittäessään johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.

Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiakkautuuvahan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot täytäntöyksen toteuttamisesta erillisestä keräyksestä ja kierrätyskeskistä. Yrityisasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavantarjoittajaan ja tarkistamaan yhteistyöoppimiskäytännöt.
Tämä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteen kanssa.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

العربية - تعليمات التخلص من الأجهزة المنزلية المستخدمة (مؤرخة في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تشير العلامة الموجودة على المنتج أو وثاقته إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية في نهاية دورة حياته. لتجنب الأضرار التي حوز قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات بتوطين من المستخدمين قبل التخلص من الأنواع الأخرى من النفايات، وإعدادة تفوير بشكل مسؤول لتعزز إعادة الاستخام المستدام لموارد المواد.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بال مورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، فإن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية يمكن أن يشكل خطراً على الصحة والبيئة. يجب التخلص من المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال بمباع الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمحطة الرسمية المخصصة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بجمع النفايات وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يجب على المستخدمين من الأعمال والاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية التخلص من المنتج. هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

في حالة التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية



CAR MULTIPOWER FAST

SV BILBATTERILADDARE TVÅ PORTAR

DA BATTERIOPLADER TIL BIL 2 PORTE

NO 2 PORTOS AUTÓS AKKUMULÁTORTÓLTÓ

PT CARREGADOR DE BATERIAS PARA AUTOMÓVEL 2 PORTAS

CS NABÍJEČKA DO AUTA SE 2 PORTY

SL AVTOMOBILSKI POLNILICE BATERIJ Z VRATI

HR AVTOMOBILSKI PUNJAČ ZA BATERIJE S 2 ULAZA

BG ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ 2 ПОРТА

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩ, 2 ΘΥΡΩΝ

RO ÎNCĂRCĂTOR AUTO CU 2 PORTURI

SV - BILBATTERILADDARE

Batteriladdaren CBRUSB kan användas på fordon med antingen 12 eller 24-voltsmatning (DC).

Tänd lysdiod indikerar korrekt strömförsörjning, medan batteriets laddningsnivå visas på den anslutna enhetens display.

TEKNISKA EGNSKAPER

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Säkerhetsvarning: för att koppla bort enheten från nätmatningen, dra ut laddaren från uttaget.

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren CBRUSB kan anvendes i køretøjer med en 12 volt eller 24 volt strømforstyrning (DC). Når dioden lyser, angiver den at strømtilførslingen er i orden. Batteriets opladningsstatus kan læses på displayet på den tilsluttede enhed.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra lysnettet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

NO - INSTRUKSJONSBOK

CBRUSB batteriladderen kan brukes i kjøretøyer med 12 eller 24 Volt (DC) strømforsyning.

Når LED-en lyser, betyr det at strømtilførselen er i orden. Batteriets ladeladstilstand vises på den tilkoblede enhetens display.

TEKNISKE EGNSKAPER

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Sikkerhetsadvarsel: for å koble enheten fra strømnettet må man trekke ut laderen fra støpslet.

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador CBRUSB pode ser utilizado em veículos com alimentação de 12 ou 24 Volts (cc).

O acendimento do LED indica a alimentação correta e o estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka CBRUSB může být používána ve vozidlech s 12 V nebo 24 V napájením (DC).

Rozsvícená dioda označuje správné napájení, zatímco stav nabíječkové baterie se zobrazuje na displeji připojeného přístroje.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Bezpečnostní upozornění: Pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku z zásuvky.

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij CBRUSB lahko uporabljate v vozilih z električno napeljavo 12 voltov ali 24 voltov (DC).

Vklopljena led lučka označuje pravilno napajanje, medtem ko je stanje napoljenosti baterije prikazano na zaslonu povezane naprave.

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Varnostno Opozorilo: da napravo izkličete iz omrežne napetosti, vzemite polnilnic iz vtičnice.

HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač baterije CBRUSB može se koristiti u vozilima s napajanjem od 12 Volt ili 24 Volt (DC).

Osvjetljenje LED označava ispravno napajanje, dok je status napunjenosti baterije vidljiv na zaslonu spojenog uređaja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Upozorenje o Sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство CBRUSB може да се използва в моторни превозни средства със захранване 12 V или 24 V (DC).

Светването на светодиода показва, че устройството се захранва правилно, а степента на зареждане се отчита върху дисплея на свързаното устройство.

TEHNIČKISI KARAKTERISTIČNI

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Предупреждение за Безбедност: да заklючите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής CBRUSB μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οχήματα με τροφοδοσία 12 Volt ή 24 Volt (DC).

Το άναμμα του led δείχνει τη σωστή φόρτιση, ενώ η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη της ουδεμενέζης συσκευής.

TEHNIKA CHARAKHTHΡΙΣΤΙΚΑ

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : 36W

Προειδοποίηση Ασφαλείας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από τη τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul CBRUSB poate fi folosit pe vehicule cu alimentare la 12 Volt și sau 24 Volt (CC).

Aprinderea ledului indică alimentarea corectă, iar stadiul de încărcare a bateriei este vizualizat pe afișajul dispozitivului conectat.

CARACTERISTICI TEHNICE

Intrare: DC 12-24V, 4.5A

Ieșire (USB-A): DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Ieșire (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Total Ieșiri (USB-A +USB-C) : 36W

Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2011/65/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2011/65/EU) der opdaterer 2011/65/EU.

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2011/65/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU.

PT - Este produto tem apostila a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2011/65/UE) que actualizou a diretiva 2011/65/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2011/65/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktivi ROHS (2011/65/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovo proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS direktive (2011/65/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU).

BG - To važno výrobek je označen s markirovka CE s съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕС) и Директивата за ограничаване на опасните вещества (2011/65/ЕС), която актуализира 2011/65/ЕС.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για τη συμβατότητα ηλεκτρομαγνητική (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2011/65/ΕΕ που ενημερώσε την 2011/65/ΕΕ).

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei de compatibilitate electromagnetică (2014/30/UE) și ale directivei ROHS (2011/65/UE) de actualizare a directivei 2011/65/UE.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för fristående överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarselj i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legala for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legala

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši izdelki so krni z zakonsko garancijo za pomamljivostjote glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki je uporabljala za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legala

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

Več informacija pogledajte na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legala

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legala

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΓΑΡΑΝΤΙΑ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις σύμφωνα με την προαίτια του καταναλωτή.

Περί περαιτέρω πληροφοριών συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legala

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

Pentru informații suplimentare, consultați pagina: www.cellularline.com/it-iguaranzia-legala



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)

Den märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra miljöska- da på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansökt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer resurser. Hushållsavgivare ombeds att kontakta antingen den återförärsjäre där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Förętagsanvändare ombeds att kontakta den organ leverantörns och kontrollera vilkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte borkäffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVAT HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når det er blevet et ophørt. For at forhindre miljøskader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialerressourcer. Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommersielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - AVSNINGSINSTRUKSJONER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK (Gjelder for land i EU og land med furergerende systemer for kildesortering)

Merket er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annen vanlig avfall og returnere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser. Husholdningens besøkende bør kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bør kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomhetene.

För ytterligare information henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha selectiva)

A marca apostila no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ambientais, é necessário separar este tipo de equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos os detalhes relativos à recolha selectiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor ou verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos domésticos.

Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO UKLIDANÍ ZÁJEDNĚ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitje se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)

Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví používáme nešetrnou likvidaci odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovídajícím způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený pro získání informací týkajících se třídění odpadů a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a kontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE OPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVIM (Uporabljajo v državah Evropske Unie in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov.)

Oznaka na izdelku ali njegov dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavrzi skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitnih škod na okolju in zdravju ljudi zaradi nezavestnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnike, da ločijo ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklirajo ter s tem spodbujajo sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za posredovanje glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljani, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Težka izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskih odpadki. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojenno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svoga životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebati bi kontaktirati proizvača kod kojega se proizvod kupili ili lokalni uređaj odgovoran za sve informacije vezane za odvojenno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. Za više informacije posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци.)

Маркировка на продукта или в документацията показва, че продуктът не може да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния си цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, припомнете си неправилно изхвърляне на отпадъци, се принава потребителат да разделва този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са прибили продуктa, или с местния офис, преработен, и се опитайте да отворите устройството или да извадите батериата, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. За допълнителна информация посетете web сайта <http://www.cellularline.com>

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής) Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεχνική του λέξηση ότι το προϊόν δεν πρέπει να διαθετεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανελέητη διάθεση των απορριμμάτων, καλέται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντων. Οι επιχειρηματίες που αγοράζουν προϊόντα να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διατελεί ευαίσθητη μπαταρία που δεν ανακυκλώνεται από τον πελάτη. Μην προσπαθείτε να αναλύετε τη συσκευή ή να αποκαθαρθείτε την μπαταρία. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.cellularline.com>

Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web <http://www.cellularline.com>

RO - INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR, PENTRU UTILIZATORII CASNICI (Se aplică în statele din Uniunea Europeană și în statele cu sisteme de colectare selectivă a deșeurilor)

Marcajul aplicat pe produs sau pe documentele însoțitoare ale acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri menajere, la sfârșitul ciclului său de viață utilă. Pentru a evita posibile daune pentru mediu înconjurător sau pentru sănătate, cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, recomandăm utilizatorilor să separe acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl recicleze în mod responsabil, pentru a facilita o refolosire sustenabilă a resurselor materiale. Recomandăm utilizatorilor casnici să se adreseze distribuitorului de la care au achizițion